

## التداعيات النفسية الناتجة عن العنف اليميني والعنصري!

هذا العنف له تأثيرات كبيرة على شخصية الانسان ويجعل الشخص يشك في مسيرة حياته. ففي الحالة العملية، الأشخاص الذين يتعرضون لمثل هذا النوع من العنف غالبا ما يشعرون بالعجز وال فشل في إيجاد التضامن والدعم الاجتماعي. وفي الوقت نفسه،

ردود الأفعال لبيئتنا الاجتماعية في حال حصول عنف ما، التجارب مع السلطات (الشرطة المحاكم ...) والنظرة الاجتماعية العامة هي جوهر التعامل مع تجربة العنف. من هنا تنطلق حركة ريسبونس. حيث نود تعزيز **وجهة نظر ضحايا العنف اليميني أو العنصري**، ونسعى إلى مجتمع متكاتف ومتحدر.

### Rechte und rassistische Gewalt verletzt!

Sie kann die Identität erschüttern und auf dem eigenen Lebensweg verunsichern. Betroffene fühlen sich in der konkreten Situation häufig ohnmächtig. Bei der Suche nach Solidarität und Unterstützung von außen werden sie oft enttäuscht. Entscheidend für die Verarbeitung sind jedoch die Reaktionen aus dem sozialen Umfeld, die Erfahrungen mit den Behörden (Polizei, Gericht etc.) und die Wahrnehmung in der Öffentlichkeit. Hier bezieht response Stellung. Wir möchten die **Perspektiven von Betroffenen** stärken und setzen uns für eine solidarische, gewaltfreie und emanzipatorische Gesellschaft ein.

### So können Sie uns erreichen / للتواصه معنا:

Website: response-hessen.de (Informationen auch in weiteren Sprachen erhältlich. /  
المعلومات متوفرة بلغات أخرى)

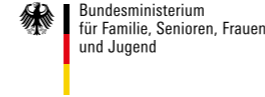
Telefon: 069 / 56 000 241

E-Mail:

Adresse / response.  
العنوان: c/o Bildungsstätte Anne Frank  
Hansaallee 150  
60320 Frankfurt

### Unterstützer\*innen / الدعم:

Gefördert vom / من التمويل



im Rahmen des Bundesprogramms /  
جزء من البرنامج الفيدرالي

Demokratie **leben!**

HESSEN



response. ist ein Angebot  
der Bildungsstätte Anne Frank

response.  
الخدمة مقدمة من قبل المؤسسة  
التربوية أنا فرانك

bildungsstätte  
anne frank

## Beratung für Betroffene von rechter und rassistischer Gewalt

Ein Angebot der Bildungsstätte Anne Frank

تقديم الدعم والتوجيه لضحايا  
العنف اليميني والعنصري

الخدمة مقدمة من قبل المؤسسة التربوية أنا فرانك

response-hessen.de

response

## Wir beraten und unterstützen

- ▶ Menschen, die von *rechtsextremer, rassistischer, antisemitischer, antimuslimischer* oder *antiziganistischer Gewalt* betroffen sind,
- ▶ Angehörige und Freund\*innen von Betroffenen,
- ▶ Zeug\*innen eines Angriffs.

Dabei ist es unwichtig, ob eine Anzeige erstattet wurde und die Vorfälle strafrechtlich verfolgt werden oder nicht.

Unter Gewalt verstehen wir: **Beleidigung und Beschimpfung, Stigmatisierung, Bedrohungen, Körperverletzung, Sachbeschädigung und andere Erfahrungen, die als gewalttätig erlebt werden.**

- ▶ Beratung, Unterstützung und Information
- ▶ unabhängig, vertraulich und auf Wunsch anonym
- ▶ solidarisch und empowernd
- ▶ mobil, gut vernetzt und kostenfrei

## Unser Angebot:

- ▶ Nach einem Angriff oder Vorfall: Wir vereinbaren schnell und flexibel ein Beratungsgespräch an einem Ort der Wahl.
- ▶ Was jetzt? Wir informieren über Handlungsmöglichkeiten und unterstützen bei der Entscheidung, welche weiteren Schritte hilfreich sein könnten (z.B. Anzeigenerstattung, juristisches Verfahren, therapeutische Unterstützung etc.).
- ▶ Auf Wunsch begleiten wir zu Terminen bei Behörden (Polizei, Anwalt\*innen, Gericht etc.). Wir bieten eine Vor- und Nachbereitung der Termine an.
- ▶ Wir helfen dabei, finanzielle Unterstützung und Entschädigungsleistungen zu beantragen.
- ▶ Wir zeigen Wege auf, sich mit weiteren Betroffenen zusammen zu schließen oder Menschen vor Ort zu finden, die Unterstützung leisten können.
- ▶ Nach Absprache und auf ausdrücklichen Wunsch stellen wir Öffentlichkeit her.
- ▶ Wir beraten in mehreren Sprachen und ziehen bei Bedarf Übersetzer\*innen hinzu.

## نوجه وندعم:

- ◀ الأشخاص الذين يتعرضون للتطرف اليميني - العنصرية - العداة للسامية - العداة للمسلمين - العداة للمثليين أقارب وأصدقاء المتضررين
- ◀ أقارب وأصدقاء المتضررين
- ◀ شهود العيان أثناء وقوع حادثة العنف
- ◀ بغض النظر عما إذا كانت هناك شكوى قد قدمت إلى الجهات المعنية

ونعني بالعنف: **السب والشتيم - تشويه السمعة - التهديد - الأذى الجسدي - الأضرار بالملكات**

- ◀ التوجيه والدعم والمعلومات
- ◀ استقلالية وسرية وعدم ذكر الاسم (بحسب الرغبة)
- ◀ التضامن والمبادرة
- ◀ التواصل عبر الموبايل
- ◀ جاهزية جيدة وبالمجان

## خدماتنا:

- ◀ بعد الاعتداء أو الحادثة نقوم بتعيين جلسة استشارية في المكان الأنسب بشكل سريع و عملي.
- ◀ ما بعدها؟ نقوم بدعمك وبتزويدكم بالمعلومات والإجراءات اللازمة (على سبيل المثال: الاعداد لتقرير حول الحادثة, الاجراءات القانونية, المساعدة في العلاج النفسي...)
- ◀ عند الرغبة نقدم مرافقة لحضور المقابلات (مع الشرطة, المحامين, المحكمة... الخ) وايضا يمكننا تحضير أو متابعة المواعيد للمقابلات.
- ◀ المساعدة في تقديم طلبات الدعم العالي وتعويض الضرر.
- ◀ نوفر المعلومات عن وسائل الاتصال بضحايا آخرين وكيفية التواصل مع أشخاص يمكنهم الدعم محلياً
- ◀ في حال رغبة واضحة وصريحة نجعل الحالة معروضة للعامة
- ◀ نقدم الاستشارة بعدة لغات وفي حال الضرورة يتم الاتصال بمترجم
- ◀ المعلومات متوفرة بلغات أخرى أيضا